

Ostateczny termin zgłoszenia do 11 sierpnia 2023 r.
Deadline for applications is 11 August 2023.

ROZŁADUNEK/ZAŁADUNEK UNLOADING/LOADING

PEŁNA NAZWA WYSTAWCY/FULL NAME OF THE EXHIBITOR

☐ ZAMAWIAM USŁUGI ROZŁADUNKOWO-ZAŁADUNKOWE/I ORDER UNLOADING AND LOADING SERVICES

Uwaga! Należy zapoznać się z Regulaminem Rozładunku i Załadunku.
Note! Please read the Regulations for Unloading and Loading.

Osoba odpowiedzialna za sprawy związane z rozładunkiem i załadunkiem/person responsible for issues related to unloading and loading

imię i nazwisko/forename and surname	stanowisko/position	bezpośredni telefon/direct phone number	bezpośredni e-mail/direct e-mail address

Planowany rozładunek/Planned unloading			Planowany załadunek/Planned loading		
Dzień Date	Liczba godzin pracy sprzętu Number of hours of equipment work	Cena za każde rozpoczęte pół godziny pracy * Price for each started half an hour of work *	Dzień Date	Liczba godzin pracy sprzętu Number of hours of equipment work	Cena za każde rozpoczęte pół godziny pracy * Price for each started half an hour of work *
18.09.2023	dźwig/crane godz./h	dźwig/crane - 450 PLN + VAT	25.09.2023	dźwig/crane godz./h	dźwig/crane - 550 PLN + VAT
	wózek/forklift godz./h	wózek/forklift - 400 PLN + VAT		wózek/forklift godz./h	wózek/forklift - 500 PLN + VAT
	ciągnik/tractor godz./h	ciągnik/tractor - 400 PLN + VAT		ciągnik/tractor godz./h	ciągnik/tractor - 500 PLN + VAT
19.09.2023	dźwig/crane godz./h	dźwig/crane - 450 PLN + VAT	26.09.2023	dźwig/crane godz./h	dźwig/crane - 450 PLN + VAT
	wózek/forklift godz./h	wózek/forklift - 400 PLN + VAT		wózek/forklift godz./h	wózek/forklift - 400 PLN + VAT
	ciągnik/tractor godz./h	ciągnik/tractor - 400 PLN + VAT		ciągnik/tractor godz./h	ciągnik/tractor - 400 PLN + VAT
20.09.2023	dźwig/crane godz./h	dźwig/crane - 450 PLN + VAT	27.09.2023	dźwig/crane godz./h	dźwig/crane - 450 PLN + VAT
	wózek/forklift godz./h	wózek/forklift - 400 PLN + VAT		wózek/forklift godz./h	wózek/forklift - 400 PLN + VAT
	ciągnik/tractor godz./h	ciągnik/tractor - 400 PLN + VAT		ciągnik/tractor godz./h	ciągnik/tractor - 400 PLN + VAT
21.09.2023	dźwig/crane godz./h	dźwig/crane - 550 PLN + VAT	28.09.2023	dźwig/crane godz./h	dźwig/crane - 450 PLN + VAT
	wózek/forklift godz./h	wózek/forklift - 500 PLN + VAT		wózek/forklift godz./h	wózek/forklift - 400 PLN + VAT
	ciągnik/tractor godz./h	ciągnik/tractor - 500 PLN + VAT		ciągnik/tractor godz./h	ciągnik/tractor - 400 PLN + VAT

☐ Jestem zainteresowany wynajmem dźwigu na cały dzień.
I am intrested in renting a crane for a day.

* W przypadku zamówień złożonych po terminie 11 sierpnia 2023 r. zamówienia realizowane będą tylko w miarę możliwości, z tym że obowiązywać będą **ceny wyższe o 25%**. W przypadku zmiany zamówienia lub zamówień złożonych na terenie wystawy obowiązują stawki ujęte w pkt 3 i 4 Regulaminu Rozładunku i Załadunku.

* Orders placed after 11 August 2023 will only be accepted if technically possible, and the price will be **higher by 25 %**. In the case of change of order or order placed at the exhibition area prices from point 3 and 4 of Unloading and Loading Regulation apply.

Usługa rozładunku lub załadunku może być wykonana jedynie na stoisku zamawiającego Wystawcy.

Na terenie wystawy obecność innego sprzętu rozładunkowo-załadunkowego wymaga zgłoszenia. Transport eksponatów oraz czynności celne związane z odprawą towarów, eksponatów oraz materiałów reklamowych wykonywane są przez Wystawcę na jego koszt.

Loading / unloading services may be made only at the ordering company stand.

The presence of other equipment for unloading-loading requires an order. Transport of the exhibits and customs operations related to customs clearance of goods, exhibits and advertisement materials are done by the Exhibitor at this own expense.

Uwaga! Parking dla samochodów ciężarowych płatny, niestrzeżony – cena 300 PLN + VAT/za wjazd. Patrz § 69 Regulaminu Wystawy.

Note! Parking for trucks, payable, unattended - price 300 PLN + VAT/for entrance. See § 69 of the Exhibition Regulations.

Opłata na miejscu/Payment on the spot - 400 PLN brutto/incl. VAT

.....
data/date

.....
pieczęć firmowa/company's stamp

.....
pieczęć imienna i podpis/y/stamp and signature(s)

Bez podpisów zgłoszenie nieważne, wymagane pieczęcie. The application without signatures is invalid, stamps required.

Ostateczny termin zgłoszenia do 11 sierpnia 2023 r.
Deadline for applications is 11 August 2023.

ZEZWOLENIE NA WJAZD DŹWIGU PERMISSION FOR ENTRY OF CRANE

PEŁNA NAZWA WYSTAWCY/FULL NAME OF THE EXHIBITOR

Wystawca, który nie korzysta z usług dźwigowych oferowanych przez Organizatora zobowiązany jest zgłosić sprzęt dźwigowy, który będzie pracować na jego stoisku oraz uiścić stosowną opłatę za wjazd. Zezwolenie ważne jest przez jeden dzień - do odbioru w Biurze Spedycji.

Exhibitor who does not use the crane services offered by the Organiser is obliged to report crane that will work on its stand and pay the applicable fee for entry. The authorization is valid for one day - to be collected in the Forwarding Office.

ZAMAWIAM ZEZWOLENIE NA WJAZD DŹWIGU W DNIACH I ORDER A PERMIT FOR ENTRY OF CRANE FOR FOLLOWING DAYS:

Opłata wynosi 500 PLN + VAT za dzień pracy dźwigu/The fee is 500 PLN + VAT per one day of crane work

Rozładunek/Unloading:

☐	15 września (piątek)	15 September (Friday)
☐	16 września (sobota)	16 September (Saturday)
☐	17 września (niedziela)	17 September (Sunday)
☐	18 września (poniedziałek)	18 September (Monday)
☐	19 września (wtorek)	19 September (Tuesday)
☐	20 września (środa)	20 September (Wednesday)
☐	21 września (czwartek)	21 September (Thursday)

Załadunek/Loading:

☐	25 września (poniedziałek)	25 September (Monday)
☐	26 września (wtorek)	26 September (Tuesday)
☐	27 września (środa)	27 September (Wednesday)
☐	28 września (czwartek)	28 September (Thursday)

Uwaga! Należy zapoznać się z Regulaminem Rozładunku i Załadunku.
Note! Please read the Regulations for Unloading and Loading.

Osoba odpowiedzialna za sprawy związane z rozładunkiem i załadunkiem/person responsible for issues related to unloading and loading

imię i nazwisko/forename and surname	stanowisko/position	bezpośredni telefon/direct phone number	bezpośredni e-mail/direct e-mail address

Usługa rozładunku lub załadunku może być wykonana jedynie na stoisku zamawiającego Wystawcy.
Loading / unloading services may be made only at the ordering company stand.

.....
data/date

.....
pieczęć firmowa/company's stamp

.....
pieczęć imienna i podpis/y/stamp and signature(s)

Bez podpisów zgłoszenie nieważne, wymagane pieczęcie. The application without signatures is invalid, stamps required.

Ostateczny termin zgłoszenia do 11 sierpnia 2023 r.
Deadline for applications is 11 August 2023.

ZEZWOLENIE NA WJAZD ŁADOWARKI TELESKOPOWEJ PERMISSION FOR ENTRY OF TELESCOPIC LOADER

PEŁNA NAZWA WYSTAWCY/FULL NAME OF THE EXHIBITOR

Wystawca, który podczas rozładunku / załadunku maszyn będzie korzystał z własnych ładowarek zobowiązany jest zgłosić to Organizatorowi w celu otrzymania zezwolenia na wjazd. Praca własnej ładowarki wystawcy możliwa jest wyłącznie na jego stoisku. Zezwolenie na wjazd ładowarki będzie do odbioru w Biurze Spedycji.

Exhibitor who will be use own telescopic loader during loading and unloading of machines is obliged to report it to Organizer to receive permission for entry. The work of Exhibitor's own telescopic loader is only possible at the its stand. Permission for entry of telescopic loader will be to collect in the Forwarding Office.

ZAMAWIAM ZEZWOLENIE NA WJAZD ŁADOWARKI TELESKOPOWEJ W DNIACH: I ORDER A PERMIT FOR ENTRY OF TELESCOPIC LOADER FOR FOLLOWING DAYS:

Rozładunek/Unloading:	Ilość ładowarek Amount of loader
☐ 15 września (piątek) 15 September (Friday)	
☐ 16 września (sobota) 16 September (Saturday)	
☐ 17 września (niedziela) 17 September (Sunday)	
☐ 18 września (poniedziałek) 18 September (Monday)	
☐ 19 września (wtorek) 19 September (Tuesday)	
☐ 20 września (środa) 20 September (Wednesday)	
☐ 21 września (czwartek) 21 September (Thursday)	

Załadunek/Loading:	Ilość ładowarek Amount of loader
☐ 25 września (poniedziałek) 25 September (Monday)	
☐ 26 września (wtorek) 26 September (Tuesday)	
☐ 27 września (środa) 27 September (Wednesday)	
☐ 28 września (czwartek) 28 September (Thursday)	

Uwaga! Należy zapoznać się z Regulaminem Rozładunku i Załadunku.
Note! Please read the Regulations for Unloading and Loading.

Osoba odpowiedzialna za sprawy związane z rozładunkiem i załadunkiem/person responsible for issues related to unloading and loading

imię i nazwisko/forename and surname	stanowisko/position	bezpośredni telefon/direct phone number	bezpośredni e-mail/direct e-mail address

Usługa rozładunku lub załadunku może być wykonana jedynie na stoisku zamawiającego Wystawcy.
Loading / unloading services may be made only at the ordering company stand.

.....
data/date

.....
pieczęć firmowa/company's stamp

.....
pieczęć imienna i podpis/y/stamp and signature(s)

Bez podpisów zgłoszenie nieważne, wymagane pieczęcie. The application without signatures is invalid, stamps required.